FERNO®
When It's Critical®

Korte handleiding



Atraumatische brancard SCOOPEXL

April 2014
Pub. nr. MU-101-A

Lees deze handleiding aandachtig door en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst

1. Beschrijving

De atraumatische brancard SCOOPEXL is bestemd voor hulpverlening aan en verplaatsing van patiënten. De brancard moet worden gebruikt door erkende en opgeleide hulpverleners. Mogelijk is extra assistentie nodig om zware patiënten te dragen en/of indien plaatselijke procedures in de gezondheidszorg dit in specifieke situaties vereisen. De lengte van de brancard kan naargelang de lichaamslengte van de patiënt in vier verschillende standen tot 2100 mm worden afgesteld. De brancard kan worden ingeklapt door het voetengedeelte in het lichaamsgedeelte te schuiven, en kan voor opberging in twee helften worden losgekoppeld.

2. Richtlijnen voor gebruik

- Deze handleiding bevat geen instructies van medische aard.
- Het is de verantwoordelijkheid van de gebruikers om de juiste handelingen te verrichten die veilig zijn voor de patiënt en voor henzelf.
- De brancard moet worden gebruikt door erkende en opgeleide hulpverleners. Er zijn minimaal twee erkende en opgeleide hulpverleners vereist.
- **De hulpverleners moeten bij alle handelingen samenwerken en hun verrichtingen op elkaar afstemmen.**
- Volg de procedures van de standaardprotocollen voor de verplaatsing van patiënten in noodgevallen.
- Til de patiënt alleen op als u het gewicht veilig kunt dragen. Schakel bij zware patiënten extra assistentie in.
- Houd u in alle gevallen aan de plaatselijk geldende aanwijzingen en protocollen op het gebied van gezondheidszorg.
- Houd de patiënt altijd in de gaten en laat hem tijdens de handelingen met de brancard nooit alleen.

⚠ LET OP

Niet-opgeleide gebruikers kunnen zich verwonden en/of schade en/of letsel veroorzaken. Sta alleen erkend en opgeleid personeel toe de brancard SCOOPEXL te gebruiken.

Onjuist gebruik van de brancard kan schade en/of letsel veroorzaken. Gebruik de brancard SCOOPEXL zoals beschreven in deze handleiding.

Niet-toegestane wijzigingen aan de brancard SCOOPEXL kunnen ernstige schade, letsel en/of onvoorzienbare problemen bij de behandeling van de patiënt veroorzaken. Wijzig de brancard op geen enkele manier.

Eventuele schade aan de onderdelen van de brancard of binnen het systeem kunnen de capaciteit en de veiligheid ervan beïnvloeden. Onderwerp de brancard SCOOPEXL regelmatig aan inspecties, en met name voor en na elk gebruik. Gebruik de brancard niet langer wanneer tekenen van slijtage of schade waarneembaar zijn.

Een patiënt die niet wordt bijgestaan, kan zich verwonden. Laat een op de brancard gebonden patiënt nooit alleen. Sta de patiënt altijd bij alle hulpverleningsacties bij.

⚠ LET OP

Het onjuiste gebruik van de riemen kan ertoe leiden dat de patiënt valt en zijn veiligheid in gevaar brengen. Gebruik de bevestigingsriemen voor de patiënt altijd zoals beschreven in deze handleiding.

Indien de riemen niet in overeenstemming met deze handleiding worden gebruikt, kan dit leiden tot ongevallen, schade en/of letsel.

Niet-opgeleide assistenten kunnen schade en/of letsel veroorzaken of zichzelf verwonden. Sta niet-opgeleide assistenten niet toe om handelingen ter voorbereiding van de brancard te verrichten. Verricht alle gebruikshandelingen met maximale aandacht.

Onjuiste hantering kan ernstige ongevallen en/of schade veroorzaken. Hanteer de brancard zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.

Het gebruik van ongeschikte en niet-toegestane instrumenten kan ongevallen, schade en/of letsel veroorzaken. Gebruik uitsluitend door Ferno W. Italia goedgekeurde en toegestane instrumenten.

Indien niet-toegestane reparaties worden verricht door monteurs die niet door Ferno W. Italia zijn erkend, vervalt elke vorm van garantie en kan elk gebruik van de brancard risico's met zich meebrengen.

Het gebruik van niet-originele reserveonderdelen en ongeschikte ondersteuning kunnen schade en/of letsel veroorzaken. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Ferno en ondersteuning van Ferno W. Italia.

3. Verklaring van de symbolen

Symbool	Omschrijving
	Lees de gebruikershandleiding aandachtig door.
	De brancard moet worden gehanteerd door minstens twee opgeleide hulpverleners
	Dit product voldoet aan de normen van de Europese Unie
	Draagcapaciteit (in kilo, pond en stone)
	QR-code

© Ferno Washington Italia MU-101-A april 2014

4. Onderdelen



Belangrijk

Het serienummer is te vinden op het achterste deel van het lichaamsgedeelte aan de rechterzijde vanuit het oogpunt van de hulpverlener.

Onderdelen		
Handgrepen		
4 handgrepen aan het hoofdeinde en aan het voeteneinde. Grijp de brancard vast aan de handgrepen om de patiënt op te tillen.		
Gaten aan de zijkanten		
8 gaten aan de zijkanten (4 aan elke zijde). In elk gat bevindt zich een pin voor de bevestiging van de riemen met de musketons.		
Kleine gaten aan de zijkanten		
2 kleine gaten voor de bevestiging van de "H"-velcroband van de hoofdimmobilisatieset 365-E. De kleine gaten bevinden zich alleen aan het hoofdeinde van de brancard.		
TSL-bevestigingssystemen (Twin Safety Lock)		
2 Twin Safety Lock-systemen (TSL) aan het hoofdeinde en aan het voeteneinde. Hiermee kan de brancard in de lengte in twee gelijke delen worden geopend en gesloten. De systemen beschikken over twee knoppen waarmee de brancard kan worden geopend. Druk de twee knoppen tegelijkertijd in om de twee helften van de brancard los te koppelen. Voor het sluiten van de brancard is het niet nodig de knoppen in te drukken. Klik de twee delen van het TSL-systeem aan elkaar vast om de brancard te sluiten.		
Blokkeerhendels aan de zijkanten		
Met de 2 blokkeerhendels aan de zijkanten kan de lengte van de brancard worden afgesteld om deze aan de lichaamslengte van de patiënt aan te passen. Beweeg de blokkeerhendels naar boven om de brancard te ontgrendelen. Beweeg de blokkeerhendels naar beneden om de brancard te vergrendelen. Als de hendels naar boven zijn gericht, kan de brancard in vier verschillende standen worden afgesteld.		
Pinnen		
8 pinnen voor de bevestiging van de riemen met de musketons. De pinnen bevinden zich in de gaten aan de zijkanten van de brancard.		

© Ferno Washington Italia MU-101-A april 2014

5. Technische specificaties

Draagcapaciteit	350 lbs	159 kg
Gewicht	17,64 in	8 kg
Lengte		
Ingeklapt	47,24 in	1200 mm
Stand 1	64,84 in	1647 mm
Stand 2	69,68 in	1770 mm
Stand 3	74,41 in	1890 mm
Stand 4	79,13 in	2010 mm
Breedte		
Totaal	17 in	432 mm
Dikte		
Uitgeklapt	2,76 in	70 mm
Ingeklapt	3,15 in	80 mm
Materiaal		
Structuur	HDPE	
TSL	inox	

6. Extra assistentie

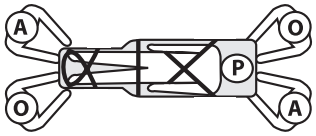
Voor het gebruik van de brancard zijn minstens twee opgeleide hulpverleners nodig. De hulpverleners hebben mogelijk assistentie nodig bij het optillen van volwassen en zware patiënten.

De opgeleide hulpverleners moeten de brancard bij het hoofd- en voeteinde vasthouden. Zij moeten de brancard onder controle houden en de assistenten aansturen.

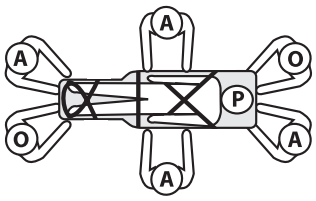
De onderstaande figuren tonen de juiste positie van de hulpverleners en de assistenten.

Optillen en verplaatsen

Twee hulpverleners + twee assistenten



Twee hulpverleners + vier assistenten



Legenda: O=Hulpverlener, A=Assistent, P=Patiënt

7. Compatibiliteit

Gebruik alleen door Ferno goedgekeurde accessoires.

De brancard SCOOPEXL is getest met de volgende accessoires, die moeten worden gebruikt bij de immobilisatie van de patiënt:

– Hoofdimmobilisatieset 365-E (code 365-E)

– Nekkraag WizLoc (code 0822074)

– Riemen (zie specificaties in paragraaf 8, *Accessoires*).

De brancard moet worden gebruikt in combinatie met de draagdoek SAERBAG III en de kinderimmobilisatieset PEDI-SLEEVE. Het gebruik van de brancard in combinatie met andere instrumenten is in strijd met de specificaties en instructies in deze handleiding. Ferno Washington Italia is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruikers of derden die het gevolg zijn van onjuist gebruik van de brancard SCOOPEXL.

8. Accessoires

Beschrijving	**Code**
Hoofdimmobilisatieset	365-E
Nekkraag WizLoc 449-I (3 stuks)	0822074
Nekkraag WizLoc militaire versie (1 stuk)	0819759
Tas/rugzak Emergency	FBI300000
EasyLift, lange draagriemen	PS0765EXL
EasyLift, korte draagriemen	PS0765EXL/S
Horizontale vergrendeling	561-O
Verticale vergrendeling	561-V
Hoes voor vervoer/opberging 365-E	10-9900-005
Riemen 773 in 2 delen, met metalen gesp en musketon	0314009
Snelsluitend riemensysteem	770-E
Riemen 436 in 2 delen, met metalen gesp en musketon (3 stuks)	0313079
Riemen in 2 delen, met kunststof gesp, zwart, rood logo	430-PA-2-N
Riem in 2 delen, met kunststof gesp en musketon	0313847
Riem in 2 delen, met metalen gesp, bordeaux	430-2-201
Riem in 1 deel, met metalen gesp, rood logo	430-1-N
Riem in 1 deel, met kunststof gesp, bordeaux	430-PA-1-201
Riem in 2 delen, met kunststof gesp, bordeaux	430-PA-2-201
Riem in 2 delen, met kunststof gesp, zwart/rood logo	430-2-N
Riem in 1 deel met kunststof gesp, zwart/rood logo	430-PA-1-N

© Ferno Washington Italia MU-101-A april 2014

9. Onderhoud

Aanbevolen wordt de brancard aan een jaarlijkse preventieve onderhoudsbeurt te onderwerpen. Met name in geval van intensief gebruik wordt aanbevolen de brancard aan frequentere onderhoudsbeurten door het technisch personeel van Ferno te onderwerpen. Reparaties moeten worden uitgevoerd door technisch en gespecialiseerd personeel van Ferno met gebruik van originele reserveonderdelen. Bewaar de gereinigde brancard in een droge ruimte zonder blootstelling aan direct zonlicht.

Bij adequaat onderhoud en geschikte behandeling gaat uw brancard langer mee. Ferno voorziet een levensduur van 10 jaar indien de brancard naar behoren wordt onderhouden en aan een jaarlijkse periodieke keuring door het technisch personeel van Ferno wordt onderworpen.

Onderhoudsintervallen	Bij elk gebruik	Wanneer noodzakelijk	Maandelijks
Desinfectie	•	•	
Reiniging		•	•
Inspectie	•	•	•
Smering		•	

9.1 Desinfectie

1. Reinig de oppervlakken van de brancard na elk gebruik met een doek en een niet-schurend desinfectiemiddel voor oppervlakken.

2. Er wordt aanbevolen het voetengedeelte in de langste stand te plaatsen en de brancard bij het desinfecteren verticaal op te stellen (voeteneinde onderaan).

3. Dompel de brancard niet rechtstreeks in het desinfectiemiddel.

4. Controleer tijdens het desinfecteren of er geen tekenen van slijtage en/of beschadiging zichtbaar zijn.

5. Droog de brancard af met een droogdoek. Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u de brancard weer in gebruik neemt.

Er wordt aanbevolen bij het desinfecteren geschikte handschoenen te gebruiken (bijvoorbeeld wegwerphandschoenen voor huishoudelijk gebruik).

9.2 Reiniging

1. Reinig alle oppervlakken van de brancard met behulp van een doek, lauw water en zeep of een licht, niet-schurend reinigingsmiddel.

3. Gebruik indien noodzakelijk om eventuele vlekken te verwijderen een harde borstel of een licht oplosmiddel. Bekijk aandachtig de etiketten.

4. Droog de brancard af met een droogdoek.

Reinig de brancard niet met een hogedrukspuit.

U wordt geadviseerd bij het reinigen geschikte handschoenen te gebruiken (bijvoorbeeld wegwerphandschoenen voor huishoudelijk gebruik).

9.3 Inspectie

Om optimaal gebruik van de brancard te garanderen is het belangrijk dat alle onderdelen in goede staat worden gehouden en worden ontdaan van verontreinigingen, vuilresten en lichaamsvocht. De brancard moet voor en na elk gebruik aan een inspectie worden onderworpen en na elk gebruik worden gereinigd. Wanneer de brancard niet wordt gebruikt, moet hij in een droge ruimte worden opgeborgen en minstens eenmaal per maand aan een inspectie worden onderworpen.

Indien tijdens een inspectie tekenen van slijtage of schade worden waargenomen, gebruik de brancard dan niet langer en neem onmiddellijk contact op met de technische ondersteuning van Ferno voor een eventuele reparatie of onderhoudsbeurt.

9.4 Smering

Reinig en desinfecteer de brancard vóór het smeren. Gebruik geschikte smeermiddelen.

De koppelingen aan het hoofd- en voeteneinde worden op het moment van assemblage van de brancard gesmeerd, maar vereisen bij normaal gebruik later mogelijk extra smeerbeurten.

Er kan worden gekozen uit de volgende twee smeermethodes:

A. WIT LITHIUMVET: breng een kleine hoeveelheid wit lithiumvet aan op de vlakken waar het koppelmechanisme in elkaar grijpt. Verwijder eventueel overvloedige restanten.

B. TEFLONSPRAY SMEERMIDDEL VOOR ALGEMEEN GEBRUIK: spuit een kleine hoeveelheid smeermiddel op de vlakken waar het koppelmechanisme in elkaar grijpt. Verwijder eventueel overvloedige restanten.

Belangrijk

Wanneer u onderdelen smeert die niet gesmeerd moeten worden, kunnen vuil en verontreinigende stoffen zich ophopen en deze onderdelen daardoor beschadigen. Smeer **uitsluitend** de bovengenoemde onderdelen.

Belangrijk

Het gebruik van producten die bleekmiddel, fenol of jodium bevatten, kan de brancard beschadigen. Gebruik voor het reinigen of desinfecteren van de brancard geen producten die deze stoffen bevatten.

Belangrijk

Zorg ervoor dat de brancard en alle onderdelen ervan na desinfectie/reiniging volledig droog zijn voordat u de brancard weer in gebruik neemt.

© Ferno Washington Italia MU-101-A april 2014

10. Garantie

Voor de producten van Ferno geldt een garantie van 24 maanden tegen fabricagefouten. Neem contact op met de klantendienst van Ferno of raadpleeg de website **www.ferno.it** voor de volledige versie van de garantie- en aansprakelijkheidsvoorwaarden.



GEBRUIKERSHANDLEIDING
Neem contact op met de klantendienst van Ferno Washington Italia als u gratis aanvullende exemplaren van de gebruikershandleiding wilt ontvangen.

Neem contact op met de klantendienst van Ferno Washington Italia voor informatie over het gebruik van de brancard en voor het plannen van trainingen in het correcte gebruik van de brancard.

Toll-Free
800 501711

Raadpleeg voor uitgebreide gegevens over de brancard SCOOPEXL de volledige handleiding MU-100 SCOOPEXL.

April 2014
Pub. nr. MU-101-A

Ferno Washington Italia s.r.l.
Via Benedetto Zallone, 26
40066 - Pieve di Cento (BO) - ITALIË

Telefoon	800.501.711
Telefoon	0516860028
Fax	0516861508
E-mail	info@ferno.it
Internet	www.ferno.it

© Ferno Washington Italia MU-101-A april 2014